



Bulletin Editor

Michael Curschmann

Tuchmacherweg 15, 16348 Wandlitz

+49 33056/45 9997 +49 1520/878 0152

E-Mail: editor@eaasdc.eu

Dear Readers,

As has occurred several times in the more than 45 years that square dancing has been my favourite hobby, the "Proposal" suggested by Callerlab is intended to reorganize the structure of square dance programs. Now the aim is to improve the recruitment of new dancers.

I think there is a completely different area that the square dance community needs to address in order to attract interested "newcomers": square dancing simply needs to become better known. How often have I heard spectators at demos say something like: "Square dance? I've never heard of it. But it's great what you're doing".

"If you don't advertise, you'll die" is an old saying from the business world. Of course, the individual square dance clubs advertise their open houses, but those campaigns are always very limited in time and always specific to the individual club.

Nowadays, the square dance community probably needs a lot of **"influencers"** to make our hobby better known to the general public. What the dance programs then look like in detail is perhaps not quite so important.

Greetings and stay healthy, Michael

Liebe Leserinnen und Leser,

wie schon öfter in den nun gut 45 Jahren, in denen Square Dance mein liebstes Hobby ist, soll mit dem von Callerlab vorgeschlagenen „Proposal“ die Struktur der Square Dance Programme neu geordnet werden. Das Ziel ist nun, die Gewinnung von neuen Tänzerinnen und Tänzern zu verbessern.

Ich denke, es gibt da eine ganz andere Baustelle, an der die Square Dance Gemeinschaft ansetzen müsste, um interessierte „Neulinge“ anzulocken: Square Dance muss einfach bekannter werden. Wie oft schon habe ich bei Demos von Zuschauern so was gehört wie: „Square Dance? Davon habe ich noch nie gehört. Aber es ist toll, was ihr da macht“.

„Wer nicht wirbt, der stirbt“ heißt es in einer alten Weisheit aus der Wirtschaft. Sicher machen die einzelnen Square Dance Clubs Werbung für ihre Open Houses, aber das sind immer zeitlich sehr begrenzte und immer speziell auf den einzelnen Club bezogene Aktionen.

In der heutigen Zeit braucht die Square Dance Gemeinschaft wohl eher jede Menge **„Influencer“**, um unser Hobby in einer breiten Öffentlichkeit bekannter zu machen. Wie die Tanzprogramme dann im Einzelnen aussehen, ist vielleicht nicht ganz so wichtig.

Viele Grüße und bleibt gesund, Michael



May makes everything new...?

Dear readers of this issue, please don't be surprised at the unusual form of address, but I have been told several times that my form of address "dear friends" is too personal.

So I'm going to try something different, completely neutral, to test your reaction.

The month of May has just begun and generally stands for new beginnings, the cold season is – almost – over and the days are getting longer. New life is springing up everywhere, you can see and hear young animals everywhere.

In our house, the renovation is coming to an end and everything looks brand new, like a move without a change of location. The first moments are already being enjoyed in the new surroundings.

Our new employees have taken on their tasks and are growing into them. I can't wait to see what new ideas and impulses we will receive.

The 50th Callerlab Convention took place in America and the proposal was put to the vote. The proposal was

President

Claudia Kloid

Rosmarinstraße 68a, 33106 Paderborn

Tel: +49 173/864 6279

E-Mail: president@eaasdc.eu

Alles neu macht der Mai...?

Liebe Leser dieser Ausgabe, bitte wundert Euch nicht über die ungewohnte Anrede, aber mir wurde mehrfach gesagt, dass meine Anrede „liebe Freunde“ zu persönlich sei.

Also probiere ich mal was anderes aus, ganz neutral, um Eure Reaktion zu testen.

Der Monat Mai hat gerade begonnen und steht ja ganz allgemein für Neubeginn; die kalte Jahreszeit ist – fast – vorbei und die Tage werden länger. Überall entsteht neues Leben, allerorten kann man Jungtiere sehen und hören.

In unserem Haus neigt sich die Baustelle dem Ende zu und alles sieht ganz neu aus, wie ein Umzug ohne Ortswechsel. Erste Momente werden schon genossen in der neuen Umgebung.

Unsere neuen Mitarbeiter haben ihre Aufgaben übernommen und wachsen in diese hinein. Ich bin schon gespannt, was uns da an neuen Ideen und Impulsen ins Haus flattern wird.

In Amerika hat die 50. Callerlab Convention stattgefunden und man hat über das Proposal abgestimmt. Vor Ort wurde das Proposal mit großer Mehrheit angenommen; derzeit laufen die Abstimmungen

accepted by a large majority on site, and voting is currently underway for those who were unable to fly to the convention. Here, too, it will be interesting to see what ultimately emerges. I'm not going to give out any detailed information here, I'd rather leave that to those who were there in person and/or are involved in the relevant committees. Perhaps someone will write an article about it?

I'm just happy about the light days and have decided to enjoy them. A little less stress, more time for myself and not always full speed ahead.

Nevertheless, I will be traveling to one or two special events and look forward to meeting you.

Best regards
Claudia Kloid

derer, welche nicht zur Convention fliegen konnten. Auch hier darf man noch gespannt sein, was letztendlich dort entsteht. Ich werde hier keine Detail-Infos herausgeben, das überlasse ich lieber denen, welche in Persona anwesend waren und/oder in den entsprechenden Komitees mitarbeiten. Vielleicht schreibt ja jemand einen Artikel hierzu?

Ich freue mich einfach über die hellen Tage und habe mir vorgenommen, diese auch zu genießen. Etwas weniger Stress, mehr bei mir sein und nicht immer mit Vollgas voran.

Dennoch werde ich auf das eine oder andere Special fahren und freue mich auf die Begegnungen mit Euch.

Lieben Gruß
Eure Claudia Kloid

Das Begleitbuch zur Class



Basic und MS - Topaktuell Stand Juni 2024



- leichter lernen · besser tanzen

- alle Seiten farbig

- jetzt bestellen · Tel. 02 21 - 25 77 004

info@Dangle-King.de

- Preis: 12,- €

Portofrei !

info@Dangle-King.de · Tel. 02 21 - 25 77 004

**Vice President**

Andrea Lang

Erwin-Hageloh-Straße 22a
70376 Stuttgart

E-Mail: vicepresident@eaasdc.eu

Dear dancers,

I am still your contact person for all questions about Friendshipbooks and Friendshipbadges, address labels and membership cards for youth hostels, about the Youth-Team or pilots ("Lotsen").

If you have any questions, please send me an email or talk to me at events.

Liebe Tänzerinnen und Tänzer,

ich bin und bleibe eure Ansprechpartnerin für alle Fragen rund um Friendshipbooks und Friendshipbadges, Adressetiketten und DJH-Ausweise, für Fragen zum Youth-Team oder auch zu den Lotsen.

Wenn ihr Fragen habt, schreibt mir gerne eine E-Mail oder sprecht mich auf Veranstaltungen an.

Friendshipbadges**Blue/Silver – Blau/Silber (for 208 clubs visited / für 208 besuchte Clubs)**

Werner Dörr

Crazy Pink Cadillacs

Black/Gold – Schwarz/Gold (for 104 clubs visited / für 104 besuchte Clubs)

Silvia Kinscherf

Crazy Pink Cadillacs

Black/Silver – Schwarz/Silber (for 52 clubs visited / für 52 besuchte Clubs)

Monika Schefferski

Michael Müller

Klaus Wagner

Dancing Rebels

Dream Catchers, Renningen

Shillelaghs Erlangen

White/Gold – Weiß/Gold (for 26 clubs visited / für 26 besuchte Clubs)

Cornelia Stiebeling

Uwe Kaipf

Klaus Wagner

Barbarossa Promenaders, Gelnhausen

Gäu Promenaders, Herrenberg

Shillelaghs Erlangen

**Secretary**

Günter Eberhard

Bronnhaldenweg 11, 72202 Nagold

Tel: +49 1520/358 9498

E-Mail: secretary@eaasdc.eu

**Dear Club Officers,
dear readers,**

**Liebe Clubvorstände,
liebe Leser,**

just barely re-elected, I am already starting to express wishes:

kaum wiedergewählt, fange ich schon an, Wünsche zu äußern:

If you change your club's board data in the Club Cockpit, please make sure that all data fields are filled in. Unfortunately, my crystal ball does not yet show the functions of new board members, nor can I guess whether it was intentional that new board members do not have the same functions and permissions that the departing members had.

Wenn Ihr Vorstandsdaten Eures Clubs im Club-Cockpit ändert, schaut bitte, ob alle Datenfelder ausgefüllt sind. Meine Kristallkugel zeigt die Funktionen neuer Vorstandsmitglieder leider noch nicht an, ebenso wenig kann ich erraten, ob es Absicht war, dass neue Vorstandsmitglieder nicht dieselben Funktionen und Berechtigungen haben, die die ausscheidenden Mitglieder hatten.

If you change your own personal data online, please note that this change will NOT be automatically transferred to the membership database, but will go over my desk first, just like the change of club data. This can take a few days, so it's no use sending the change several times, as it can only delay the process.

Wenn Ihr Eure eigenen personenbezogenen Daten online ändert, beachtet bitte, dass diese Änderung NICHT automatisch in die Mitgliederverwaltung übernommen wird, sondern vorher über meinen Tisch geht, genauso wie die Änderung von Clubdaten. Das kann schon mal ein paar Tage dauern, es nützt also nichts, die Änderung mehrfach abzuschicken, das kann den Vorgang höchstens verzögern.

If you, dear dancers who love to travel, use an old directory for your travel planning, please check the information by taking a quick look at the online club directory. Representatives of clubs that no longer exist are sometimes called and then complain to us because they assume that their data is currently still in circulation.

Wenn Ihr, liebe reisefreudige Tänzerinnen und Tänzer, für Eure Reiseplanung ein altes Directory nutzt, sichert die Informationen bitte durch einen kurzen Blick ins Online-Clubverzeichnis ab. Vertreter nicht mehr existenter Clubs werden manchmal angerufen und beschwerten sich dann bei uns, weil sie annehmen, ihre Daten wären aktuell noch im Umlauf.

Finally, my "favorite topic" again: Please change your voting method to "Internet" for both votes and elections outside the General Assembly. On the one hand, this is the safest and best encrypted method, and on the other hand, it is the method that causes us the least unnecessary stress.

While you're at it, it would be very nice if you would also change your newsletter subscription from "text" to "HTML" at the same time. The reformatting to "text" can be done by your mail client if necessary.

Thank you very much

Your Secretary
Günter

Zum guten Schluss nochmal mein „Lieblingsthema“: Bitte stellt Eure Abstimmungsmethode sowohl für Abstimmungen als auch für Wahlen außerhalb der Mitgliederversammlung auf „Internet“ um. Das ist zum einen die sicherste und am besten verschlüsselte Methode, zum andern ist es die Methode, die uns den wenigsten unnötigen Stress macht.

Wenn Ihr gerade dabei seid, wäre es ausgesprochen nett, wenn Ihr Eure Newsletter-Bestellung auch gleich noch von „Text“ auf „HTML“ umstellen würdet. Das Umformatieren in „Text“ kann im Notfall Euer Mail Client erledigen.

Vielen lieben Dank

Euer Secretary
Günter

Acceptance as preliminary member

The club listed below was accepted as preliminary member to the Association.

Aufnahme als vorläufiges Mitglied

Folgender Club wurde als vorläufiges Mitglied in der EAASDC aufgenommen.

Clubname: New Town Waves (Club No. 72147)		
Tanzprog.: SD	Tag/Day: Mo/Mo	Uhrzeit/Time: 19:30-21:30 Uhr
Caller: Jens-Erik Paul	Tanzplatz/Dance address: Pausenhalle des Gymnasiums Gaußstraße 14 31535 Neustadt a. Rbge.	
Bundesland/Land: Niedersachsen		

Kontaktadresse/Contact address: Frank Bauer Auf dem Rottlande 34a 31582 Nienburg Telefon: +49 4254-802452 Mobil: +49 151-72413869	E-Mail: f_b70@gmx.de www Club:
---	--

Dear NEW TOWN WAVES, I apologize for the delay in publication.

Liebe NEW TOWN WAVES, ich bitte für die verspätete Veröffentlichung um Entschuldigung.



Square Dance Shop Rhein - Main

Wir führen

Damenblusen ♦ Röcke ♦ Damengürtel ♦ Petticoats ♦ Pettipants ♦ Damenschmuck ♦ Fächer
 Herrenhemden ♦ Herrenhosen ♦ Herrengürtel ♦ Gürtelschnallen ♦ Bolotie
 Halstücher ♦ Handtuchhalter ♦ Handtücher
 Damen- und Herrenschuhe sowie Aufkleber etc.

Regina Conway

Handy: +49 174 302 93 40
www.squaredanceshop-rheinmain.de
regina@squaredanceshop-rheinmain.de
 Postanschrift: Brentanostrasse 22a, 63165 Mühlheim
 Shop: Grenzstrasse 10, 63179 Obertshausen





ECTA President

Michael Franz

E-Mail: president@ecta.de

The future of square dancing

Dear dancers,

In recent weeks, there has been a key topic of discussion in the square dance community. It was the so-called "proposal" from Callerlab. The board of Callerlab had the idea of changing the program structure. As voted at the Callerlab general meeting, the voting members there approved the proposal by 153 to 14. As is customary at Callerlab, all Callerlab members worldwide who are eligible to vote will now be contacted (at the time of writing this article) by May 22, 2025, and asked for their opinion on the proposal. This is a vote, and all eligible members will be contacted. It is possible that the result of the vote from the Callerlab general meeting on 16 April 2025 will not be confirmed. However, I cannot recall such a situation in my more than 20 years of membership with Callerlab. We won't know exactly what will happen next until after 22 May 2025. Let's assume that the vote from the general meeting stands. This will then mean that Callerlab will have a new program structure. According to the proposal, this will be as follows:

Die Zukunft des Square Dance

Liebe Tänzerinnen und Tänzer,

in den letzten Wochen gab es ein Kernthema, über das im Bereich des Square Dance gesprochen wurde. Es war das sogenannte „Proposal“ von Callerlab. Der Vorstand von Callerlab hatte die Idee, die Programmstruktur zu verändern. Auf der Mitgliederversammlung von Callerlab nahmen die dortigen wahlberechtigten Mitglieder den Vorschlag mit 153 zu 14 an. Wie bei Callerlab üblich, werden nun (zum Zeitpunkt, da ich diesen Artikel schreibe) bis zum 22.05.2025 alle wahlberechtigten Mitglieder von Callerlab weltweit angeschrieben und um ihre Meinung zu dem Antrag („Proposal“) gebeten. Es ist also eine Abstimmung, zu der alle wahlberechtigten Mitglieder angeschrieben werden. Dabei kann es passieren, dass das Ergebnis der Abstimmung auf der Mitgliederversammlung vom 16.04.2025 nicht bestätigt wird. An einen solchen Vorgang kann ich mich in meinen über 20 Jahren Mitgliedschaft bei Callerlab allerdings nicht erinnern. Wie es nun weitergehen wird, wissen wir also derzeit erst ganz genau nach dem 22.05.2025. Gehen wir einmal davon aus, dass das Abstimmungsergebnis von der Mitgliederversammlung bestätigt wird. Damit wird es dann für Callerlab bedeuten: Es gibt die neue Programmstruktur. Diese ist gemäß dem Antrag dann wie folgt:

- Mainstream (MS)
- Plus (PL)
- Advanced 1 (A1)
- Advanced 2 (A2)
- Challenge 1 (C1)
- Challenge 2 (C2)
- Challenge 3A (C3A)

The basic idea was that the program following the entry-level program should not be smaller, but actually approximately up to 10 figures larger than the previous program. So, the new Mainstream program should have 50 figures, and thus the subsequent Plus program should also have at least 50 figures, better: Up to 60 figures.

There have been many fundamental discussions about the new entry-level program at Callerlab in recent months. Whether the resulting results will actually be launched as a new Mainstream program remains to be seen.

There are currently no further concrete statements about the new Plus program other than those mentioned above. But that's just the nature of things.

I'm sure we'll hear a lot more on this topic in the coming weeks and months. Regarding the mandatory enforcement of the resolution by all Callerlab members, the Callerlab board stated that Callerlab is not the Square Dance police. So, let's wait and see what happens in the coming months. Those who enter the future

- Mainstream (MS)
- Plus (PL)
- Advanced 1 (A1)
- Advanced 2 (A2)
- Challenge 1 (C1)
- Challenge 2 (C2)
- Challenge 3A (C3A)

Die grundsätzliche Idee war, dass das dem Einstiegsprogramm folgende Programm nicht kleiner, sondern eigentlich ungefähr bis zu 10 Figuren größer sein soll als das vorherige Programm. Also, das neue Mainstream Programm soll 50 Figuren haben und somit das darauffolgende Plus Programm mindestens auch 50, besser aber bis zu 60 Figuren.

Grundsätzliche Diskussionen zum neuen Einstiegsprogramm gab es bei Callerlab in den letzten Monaten schon viele. Ob das, was dabei herausgekommen ist, auch wirklich als neues Mainstream Programm gestartet wird, wird man sehen.

Zum neuen Plus Programm gibt es derzeit noch keine weitergehenden konkreten Aussagen außer der zuvor erwähnten. Das liegt aber in der Natur der Sache.

Sicherlich werden wir in den kommenden Wochen und Monaten noch einiges zu diesem Thema hören, da bin ich mir sicher. Zum Thema der zwingenden Durchsetzung des Beschlusses durch alle Mitglieder von Callerlab hieß es aus dem Vorstand von Callerlab heraus, dass Callerlab keine Square Dance Polizei sei. Warten wir also einmal ab, was in den kommenden Monaten noch so passiert. Wer gut vorbereitet in die Zukunft geht, kann sie erfolgreich gestalten.

well prepared can shape it successfully. With that in mind, have fun preparing for the new Square Dance future,

Yours, Michael
ECTA President



In diesem Sinne viel Spaß bei der Vorbereitung für die neue Square Dance Zukunft,

euer Michael
ECTA Präsident



Ihr kompetenter Partner für:
Gestaltung, Satz, Druck
Digitaldruck, Laserkopien
Weiterverarbeitung, Versand,
personalisierten Mailings,
Hochzeitseinladungen



Wir drucken gerne für Sie:
Ihre Geschäftsausstattung,
Werbeprospekte 1 bis 4 farbig,
Bücher, Hauszeitungen,
Broschüren, Flyer, Blocks
Trennsätze, Vereinszeitschriften

Druckerei Offprint

Planegger Str. 121
81241 München

www.offprint.de
ruch@dopm.de

Tel. 089 / 82 99 81 0
Fax 089 / 82 99 81 20

SQUARE DANCING DEUTSCH

Handbücher für Square Dance Kurse
mehr unter "www.square-dancing-deutsch.de"

.....

Basic/Mainstream - aktuelle Auflage: November 2022

Das bewährte Handbuch für den Square Dance Anfänger
Unentbehrlich im Kurs. Jetzt 96 Seiten und in Farbe

PLUS - aktuelle Auflage: Februar 2023

Jetzt auch in Farbe

Rainer Mennes
Raiffeisenstraße 3
D-86694 Niederschönenfeld
Tel: 09090 – 9624 734
e-mail: rainer.mennes@gmail.com



Originator: Rudi Mennes

Preis pro Handbuch € 8,00 / ab 10 Stück = € 7,50 / ab 30 Stück = € 7,00

Versandkosten Inland nach Gewicht: bis 500g € 2,00 / bis 1kg € 3,00 / bis 2kg € 6,50 / bis 5kg € 8,00
höheres Gewicht und für Ausland angepasstes Porto

Annette Ziegler

Dancing, speaking and understanding each other

This article refers to the article by Piet Walhout from the Bulletin January 2025.

We have a nice international hobby with music and dance in nice rooms and with nice people. Our aim is to dance happily, do sports and enjoy each other's company.

Another special feature is that all the senses are stimulated: There is music to listen to, decorations and the other dancers to see and we feel our bodies and touch ourselves while dancing. Smell and taste are not neglected either when we take a break and can get something good to eat and drink. There is also the coordination of movements, a kind of brain gymnastics that can keep us young and mentally fit into old age.

The standardized English names for the dance figures, which we owe to John Ford, who took the trouble to travel to all 50 American states and ask dancers and callers how they dance and name the figures, have made it possible to turn this hobby from a local barn dance into an international dance festival. (**Editor's note:** *I have to make a few corrections here. See my remarks at the end of this article*).

Anyone who speaks, or at least understands, several languages has a clear advantage.

Tanzen, Sprechen und einander Verstehen

Dieser Artikel bezieht sich auf den Artikel von Piet Walhout vom Bulletin Januar 2025.

Wir haben ein schönes internationales Hobby mit Musik und Tanz in schönen Räumen und mit netten Leuten. Unser Ziel ist es, fröhlich zu tanzen, uns sportlich zu betätigen und ein gutes Miteinander zu erleben.

Besonders ist dabei auch, dass alle Sinne angesprochen werden: Es gibt Musik zu hören, Dekoration und die anderen Tänzer zu sehen und wir fühlen unseren Körper und fassen uns an beim Tanzen. Riechen und Schmecken kommen auch nicht zu kurz, wenn wir Pause machen und etwas Gutes zu essen und zu trinken bekommen können. Dazu kommt noch die Koordination der Bewegungen, eine Art Gehirngymnastik, die uns bis ins hohe Alter jung und geistig fit halten kann.

Die einheitlichen englischen Bezeichnungen für die Tanzfiguren, die wir John Ford zu verdanken haben, der sich die Mühe gemacht hat, alle 50 Staaten Amerikas zu bereisen und Tänzer und Caller zu befragen, wie sie die Figuren tanzen und benennen, haben es möglich gemacht, dieses Hobby vom örtlichen Scheunentanz zum internationalen Tanzfest werden zu lassen. (**Anm. d. Red.:** *Hier muss ich ein wenig korrigierend eingreifen. Siehe meine Ausführungen am Ende dieses Artikels*).

To be able to dance, it should be enough to know the names of the dance figures and the corresponding steps and movements. Basically, it doesn't matter what the figures are called. You could also call out "Snow White", "Sleeping Beauty", "Cinderella" or "Puss in Boots" or "Roses", "Tulips", "Carnations" and "Cauliflower" ... hihhi



However: "Allemande Left", "Circle Right", "Grand Square" and "Weave The Ring" are still my preferences.

I want to say that these terms are simply the names for the dance figures.

In "Load The Boat" we are not actually loading a boat. In "Teacup Chain" we don't have teacups in our hands. In "Spin Chain And Exchange The Gears" it says: "Spin the chain and change the gears" – as a car manufacturer John Ford (**Editor's note:** *Henry Ford is meant here as well*) made a joke out of it here. Nobody in the USA understands "flutter wheel" as a blown tire. They say "flat tire" there.

If you hear these names of the dance figures from the caller, understand them and can translate them into the movements, then you can dance along anywhere internationally, even if you don't speak or understand English. This is what we try to make clear to every beginner.

Nevertheless, fortunately our beautiful hobby goes far beyond dancing figures. "Friendship is Square Dancing's greatest reward". Friendships can be made around the world, and you can

Wer mehrere Sprachen spricht oder zumindest versteht, ist klar im Vorteil.

Um tanzen zu können, sollte es genügen, wenn man die Namen der Tanzfiguren kennt und die dazugehörigen Schritte und Bewegungen. Im Grunde ist es ja egal, wie die Figuren heißen. Man könnte auch „Schneewittchen“, „Dornröschen“, „Aschenputtel“ oder „Der gestiefelte Kater“ rufen oder „Rosen“, „Tulpen“, „Nelken“ und „Blumenkohl“ hihhi... 

Allerdings: „Allemande Left“, „Circle Right“, „Grand Square“ und „Weave The Ring“ sind mir dann doch lieber.

Ich will damit ausdrücken, dass diese Begriffe einfach nur die Namen für die Tanzfiguren sind.

Beim „Load The Boat“ beladen wir ja kein Boot. Beim „Teacup Chain“ haben wir keine Teetassen in den Händen. Bei „Spin Chain And Exchange The Gears“ heißt es: „Spanne die Kette und wechsele das Getriebe aus“ – da hat sich John Ford (**Anm. d. Red.:** *gemeint ist hier auch Henry Ford*) als Autobauer einen Spaß draus gemacht. „Flutter Wheel“ als geplatzter Reifen versteht in den USA kein Mensch. Sie sagen dort „Flat Tire“.

Wenn man diese Namen der Tanzfiguren vom Caller hört, versteht und in die Bewegungen umsetzen kann, dann kann man international überall mittanzen, auch, wenn man sonst kein Englisch spricht oder versteht. Das ist das, was wir jedem Anfänger klar zu machen versuchen.

Trotzdem geht glücklicherweise unser schönes Hobby über das Tanzen der Figuren weit hinaus. „Friendship is Square Dancing's greatest reward“. Freundschaften rund um die Welt können geschlossen

even dance with people you can't understand. But of course, we also want to get to know other dancers and talk to each other.

I knew two callers who often called with us. I always understood both of them well, one in Darmstadt and one in Bensheim. Once I was standing next to them and they were chatting in american English (for about 5 minutes) and I didn't understand a word they were saying. They were Kenny Reese (as far as I know he was from California) from the west coast of the USA and Kevin Brown (from near Boston), so from the east coast. I was blown away! Kenny unfortunately passed away a long time ago and Kevin went back to the USA. I have to praise them honestly, because for us German dancers they always spoke in such a way that we understood their English really well.

Yes, dear Piet Walhout, I can confirm that not everyone makes so much effort and not everyone speaks the German that is taught at school in the Netherlands or the English that is taught in Germany.

Our callers do a great job!!! Even if they speak a special dialect in their home language, they want to be understood by us.

Dear Piet, I don't think the dancers ever wanted to **laugh at** you. They were probably **laughing to** you and their applause was their thanks and appreciation for the fact that you called or will call. You see, "laughing AT" and "laughing TO" are very similar terms, but they mean the exact opposite. This

werden und man kann sogar mit Menschen tanzen, die man nicht verstehen kann. Aber natürlich wollen wir auch andere Tänzer kennenlernen und miteinander sprechen.

Ich kannte zwei Caller, die auch oft bei uns gecallt haben. Ich habe beide, einen in Darmstadt und einen in Bensheim, immer gut verstanden. Einmal stand ich neben ihnen und sie haben sich in amerikanischem Englisch unterhalten (etwa 5 Minuten), und da habe ich kein Wort verstanden. Es waren Kenny Reese (soweit ich weiß, war er aus Kalifornien) von der Westküste der USA und Kevin Brown (aus der Nähe von Boston), also von der Ostküste. Ich war platt! Kenny ist leider schon lange verstorben, und Kevin ist wieder in die USA zurückgegangen. Ich muss sie ehrlich loben, denn für uns deutsche Tänzer haben sie immer so gesprochen, dass wir ihr Englisch total gut verstanden haben.

Ja, lieber Piet Walhout, ich kann Dir bestätigen, dass nicht jeder sich so viel Mühe gibt und nicht jeder das Deutsch spricht, das in den Niederlanden in der Schule gelehrt wird, oder das Englisch, das man in Deutschland lehrt.

Unsere Caller leisten tolle Arbeit!!! Auch, wenn sie in ihrer Heimatsprache einen besonderen Dialekt sprechen, wollen sie ja von uns verstanden werden.

Lieber Piet, ich glaube nicht, dass die Tänzer Dich jemals **ausgelacht** haben wollten. Wahrscheinlich haben sie Dich **angelacht**, und ihr Applaus war der Dank und die Anerkennung dafür, dass Du gecallt hast oder noch callen wirst. Du siehst, „AUS-lachen“ und „AN-lachen“ sind sehr ähnliche Worte, bedeuten aber jeweils das

can easily be confused or misunderstood.

And YES, we should make sure that we have been understood correctly, especially if someone suddenly has a strange expression on their face or turns away. Perhaps we wanted to make a nice compliment, but the dancer in the other language completely misunderstood. I can only think of one French example off the top of my head: "visage" means "face" there. In German, the word "visage" is also used for the face, but in a derogatory way, as an insult.

So it's better to ask again or rewrite it in other words.

I am enchanted and delighted by your idea of welcoming the guests and guest callers in three languages:

- in English
- in the language of the country where the dancing takes place and
- in the language of the guest, if that is yet another language.

It's a charming idea to do this as a host. It shows great empathy, good style and tact.

The guest – or in this case the guest caller – is acknowledged, but many of those present otherwise only understand part of what is being said. You show that the caller is welcome and that their skills and performance are needed and respected. You also want them to feel comfortable and be able to understand the praise and words of appreciation. In addition, the dancers should also be able to understand in

genaue Gegenteil. Das kann leicht verwechselt oder missverstanden werden.

Und JA! Wir sollten uns vergewissern, ob wir richtig verstanden worden sind, besonders, wenn jemand plötzlich einen seltsamen Gesichtsausdruck hat oder sich abwendet. Wir wollten vielleicht ein nettes Kompliment machen, aber der anderssprachige Tänzer hat es komplett missverstanden. Mir fällt da auf die Schnelle nur ein französisches Beispiel ein: „Visage“ heißt dort „Gesicht“. Im Deutschen wird das Wort „Visage“ auch für das Gesicht benutzt, aber in abfälliger Weise als Schimpfwort.

Also: Lieber nochmal nachfragen oder es nochmal mit anderen Worten umschreiben.

Ganz bezaubert und entzückt bin ich von Eurer Idee, die Gäste und die Gastcaller in drei Sprachen zu begrüßen:

- in Englisch
- in der Sprache des Landes, in dem getanzt wird und
- in der Sprache des Gastes, wenn das noch eine andere Sprache ist.

Es ist eine zauberhafte Idee, das als Gastgeber so zu machen. Es zeugt von großem Einfühlungsvermögen, von gutem Stil und Herzenstakt.

Der Gast – oder in diesem Fall der Gastcaller – wird gewürdigt, aber viele der Anwesenden verstehen sonst nur einen Teil dessen, was gesagt wird. Man zeigt, dass der Caller willkommen ist und sein Können und seine Leistung gebraucht und geachtet werden. Darüber hinaus will man auch, dass er sich wohlfühlt und das Lob und die anerkennenden Worte auch verstehen

their own language who is being greeted, how they are being introduced and what it is all about. The guest feels welcome and well received. He came as a stranger and leaves as a friend.

However, I wouldn't make it a rule, because that would mean that even small clubs would have to hire an interpreter for a few sentences. That would actually be too costly. (**Editor's note:** *Today, DeepL, ChatGPT and other AI assistants can certainly help here*).

But where it is possible, at larger events, where there are enough people who speak different languages, you can find someone who can translate and that's where I think it belongs. It's a great idea that shows a good host with empathy and hospitality. Everyone can understand what is being said and the foreign guests feel honored and respected and no longer like strangers.

This idea will put a smile on many faces, just like the Friendship Ring at the end of an event!

Thank you for this idea, dear Piet! I would like to take this opportunity to praise all Dutch clubs that do this. Let's spread such exemplary ideas and make many beautiful dance parties even more beautiful!

Best wishes to all square dancers from Michael and Annette from the Eisenberg Sandhoppers

PS: We dance on Wednesdays

Editor's note: *The powerful car manufacturer Henry Ford (not John Ford)*

kann. Zusätzlich sollen aber auch die Tänzer in ihrer Sprache verstehen können, wer da begrüßt wird, wie er vorgestellt wird und überhaupt, worum es geht. Der Gast fühlt sich willkommen und gut aufgenommen. Er kam als Fremder und geht als Freund.

Allerdings würde ich es nicht zu einer Regel machen, denn das würde bedeuten, dass auch kleine Clubs einen Dolmetscher für einige wenige Sätze engagieren müssten. Das wäre tatsächlich zu aufwendig. (*Anm. d. Red.: Heute können DeepL, ChatGPT und andere KI-Assistenten hier sicher helfen*).

Aber dort, wo es möglich ist, bei größeren Veranstaltungen, wo es genügend Leute gibt, die verschiedene Sprachen sprechen, da findet man jemanden, der das übersetzen kann und da, finde ich, gehört es hin. Da ist es eine großartige Idee, die von einem guten Gastgeber mit Einfühlungsvermögen und Gastfreundschaft zeugt. Alle können verstehen, was gesagt wird, und die ausländischen Gäste fühlen sich geehrt und beachtet und nicht mehr als Fremde.

Diese Idee wird ein Lächeln in viele Gesichter zaubern, genauso wie der Friendship Ring am Ende einer Veranstaltung!

Danke für diese Idee, lieber Piet! An dieser Stelle ein großes Lob an alle niederländischen Clubs, die das so machen. Lasst uns solche vorbildlichen Ideen verbreiten und viele schöne Tanzfeste noch schöner machen!

Herzliche Grüße an alle Square Dancer von Michael und Annette von den Eisenberg Sandhoppers

and his wife were enthusiastic about the “old” American dances that had almost disappeared at the time. From 1920 onwards, they made great efforts to revive this American cultural asset that was almost lost. Benjamin Lovett, a dance teacher and researcher hired by them, carried out intensive research to preserve the old cultural heritage. Henry Ford had a special dance and culture hall built where Lovett could record his knowledge in books and pass it on to other people in practice. Lloyd Shaw was inspired by this work to “rescue” the old square dances. The “modern” square dance with its programs and precisely defined – so to speak “standardized” – calls has existed since 1969, when Callerlab introduced the “Basic Dance Program” with 50 calls at the time.

Sources:

“The Story of Square Dancing – A Family Tree” by Dorothy Shaw. Sets In Order, 1967

Callerlab Dance Programs - Basic and Mainstream on callerlab.org

<https://lloydshawfoundation.weebly.com/>

PS: Wir tanzen mittwochs

Anm. d. Red.: Der mächtige Automobilhersteller Henry Ford (nicht John Ford) und seine Frau waren begeistert von den damals fast verschwundenen „alten“ amerikanischen Tänzen. Ab 1920 unternahmen sie große Anstrengungen, dieses fast verlorene amerikanische Kulturgut wiederzubeleben. Benjamin Lovett, ein von ihnen engagierter Tanzlehrer und Forscher, forschte intensiv, um das alte Kulturgut zu sichern. Henry Ford ließ eigens eine Tanz- und Kulturhalle bauen, wo Lovett seine Kenntnisse in Büchern sichern und an andere weitergeben konnte. Von dieser Arbeit wurde Lloyd Shaw inspiriert, sich um die „Rettung“ der alten Square Dances zu kümmern. Den „modernen“ Square Dance mit seinen Programmen und den genau definierten – sozusagen „genormten“ – Calls gibt es seit 1969, als Callerlab das „Basic Dance Program“ mit damals 50 Calls einführte.

Quellen:

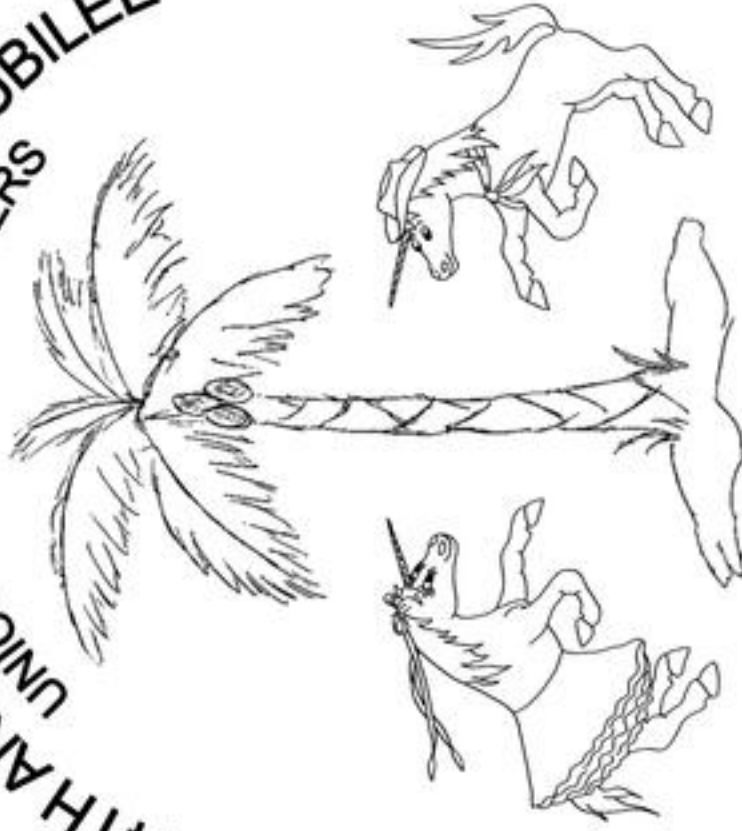
„The Story of Square Dancing – A Family Tree“ von Dorothy Shaw. Sets In Order, 1967

Callerlab Dance Programs – Basic and Mainstream auf callerlab.org

<https://lloydshawfoundation.weebly.com/>



44TH ANNUAL UNICORN PROMENADERS SCHWÄBISCH JUBILEE



40 YEARS COCONUTS SDC

13. September 2025

Kulturhalle Leinzell

Caller: Di Green (GB)
Uli Schingen (D)
Thomas Maihöfer (MC)

+++ Top 10 Singing Calls is back +++ Top 10 Singing Calls is back +++

Programm:

13:00 Registration
13:30 Plus-Squares <== 1,5 h Plus
15:00 MS Warm Up
16:00 MS – Plus
17:00 MS Workshop
18:00 MS – MS – Plus
19:30 Break
19:45 Grand March
20:00 **Top 10 Dance** MS – MS – Plus
22:00 Afterparty
23:00 Have a safe trip home

Adresse:

Kulturhalle – Kirchgasse 2
73575 Leinzell

Eintritt:

Tänzer (ohne Badge): € 12.50
Kinder unter 16 J.: frei
Zuschauer: frei
Badge / Dangle (auf Wunsch): € 2.50

Kontakte:

Luzia Eberhardt, Tel.: 07366/ 5885
www.coconuts-sdc.de

Thomas Maihöfer, Tel.: 07174 / 6685
www.unicorn-promenaders.de
upsg@e-mail.de

Shop:



Square Dance Shop Rhein-Main
Regina und Karl Konway

Hinweise:

EAASDC – Hearing Aid verfügbar
Getränke und einfache Speisen werden von den Clubs angeboten

*Michael Schnupp,
President Tamburin Stuttgart e.V.,
Section/Abteilung Square Dance*



Statement on the “Proposal”

Hello Michael Franz, hello Claudia Kloid,

the idea of making it easier to get started in square dancing with fewer figures had been haunting the scene for some time.

It is with little enthusiasm that I noticed in the December 2024 Bulletin what is being discussed.

For many dancers, the mainstream program is already not enough and they learn Plus. Some of them then move straight to pure Plus clubs. Most of the dancers in our club are also looking for a challenge in a wide variety of figures. Practically all dancers who have been with us for more than three years have learned Plus.

An interest in an entry-level program with 50 figures was clearly rejected. The opinion was: If the proposal is accepted, we will simply continue to dance mainstream in the club. There was also the idea of simply becoming a Plus club.

Aussage zum “Proposal”

Hallo Michael Franz, hallo Claudia Kloid,

die Idee, den Einstieg in Square Dance mit weniger Figuren leichter zu machen, geisterte schon länger durch die Szene.

Mit wenig Begeisterung entnehme ich dem Dezember 2024 Bulletin, was diskutiert wird.

Vielen Tänzern reicht schon heute das Mainstream Programm nicht und sie lernen Plus. Ein Teil davon wandert dann gleich in reine Plus Clubs ab. Bei uns im Club suchen auch die meisten Tänzer die Herausforderung an verschiedensten Figuren. Praktisch alle Tänzer, die länger als drei Jahre dabei sind, haben Plus gelernt.

Ein Interesse an einem Einstiegsprogramm mit 50 Figuren wurde klar verneint. Die Meinung war: Falls das Proposal angenommen wird, tanzen wir im Club dann einfach weiter Mainstream. Es gab auch die Idee, einfach zum Plus Club zu werden.

Bezugnehmend auf den Leserbrief von Gerry Kuhn im Januar Bulletin 2025, denke ich, man kann auch eine Einheitlichkeit mit Callerlab wahren, indem die 50

Referring to Gerry Kuhn's letter to the editor in the January Bulletin 2025, I think we can also maintain consistency with Callerlab by defining the 50 figures of the new entry level in Europe as the first 50 mainstream figures. We would have one more level than the Americans, but that would have no impact on the possibility of dancing worldwide.

Shorter classes are a nice idea, but which club wants to offer several classes a year? By the second class of the year with Circle Left and Circle Right at the latest, all my members will run away.

I don't understand the idea that we will get more students because of this. The problem with attracting new students is that usually not enough people show up at the open houses. In our club, no student has ever left because of too many figures.

The question is: What do you want from square dancing? For me, it's the combination of movement, mental challenge and socializing. If you take one part out of the whole, namely the challenge, the new entry program becomes a purely enjoyable evening. All I can say is: I'm not interested in that.

We have several classes in the SRRS Stuttgart region with between 10 and 25 students. As soon as you bring people to the open houses, there is also interest in learning the full mainstream.

We can creatively adapt the existing structure in such a way that it is not necessary to disconnect from Callerlab. We keep the MS, Plus and A programs and, if necessary, move a few figures into another program so that

Figuren des neuen Einstiegslevels in Europa als die ersten 50 Mainstream Figuren definiert werden. Wir hätten halt ein Level mehr als die Amerikaner, aber das würde keinen Einfluss auf die Möglichkeit haben, weltweit zu tanzen.

Kürzere Classes sind ja eine schöne Idee, aber welcher Club will mehrere Classes im Jahr anbieten. Spätestens bei der zweiten Class im Jahr mit Circle Left und Circle Right laufen mir alle Mitglieder weg.

Die Idee, dass wir deswegen mehr Students bekommen, kann ich nicht nachvollziehen. Das Problem beim Gewinnen von neuen Students ist, dass meist nicht genügend Interessenten zu den Open Houses kommen. Bei uns im Club ist noch kein Student wegen zu vieler Figuren gegangen.

Die Frage ist: Was erwartet man vom Square Dance? Für mich ist es die Kombination aus Bewegung, geistiger Herausforderung und Geselligkeit. Wenn man nun aus dem Ganzen einen Teil, nämlich die Herausforderung, herausstreicht, wird das neue Einstiegsprogramm zu einem reinen netten Abend. Ich kann nur sagen: Daran habe ich kein Interesse.

Wir haben in der SRRS Region Stuttgart mehrere Classes zwischen 10 und 25 Students. Das Interesse ist da, sobald man die Menschen zu den Open Houses bringt, auch den vollen Mainstream zu lernen.

Die bisherige Struktur können wir kreativ so anpassen das eine Abkopplung von Callerlab nicht nötig ist. Wir halten die Programme MS, Plus und A bei und schieben ggf. ein paar Figuren in ein anderes Programm, so dass jeder Mainstream Tänzer

every Mainstream dancer can dance the new Program 1 and every Plus dancer can dance the new Program 2. If dancers from the USA come to visit with the new program 1, only the first 50 figures from Mainstream are danced. The callers have mastered this in every class anyway. With these adjustments you can do justice to both sides.

European clubs are then also free to dance only the new Program 1, which would then be something like Basic. We could already set up basic clubs today. However, these do not exist, as there is actually no interest in them from my point of view.

If ECTA and EAASDC are not flexible, they will be doing a disservice to European square dancing. The Europeans can only be compared with the Americans to a limited extent and we don't have to do everything that America does.

Yours sincerely

Michael Schnupp
President Tamburin Stuttgart e.V.,
Square Dance Department

Editor's note: *I must apologize to Michael and the TAMBURINS that this letter to the editor is only appearing now. Unfortunately, I had overlooked his e-mail at first.*

das neue Programm 1 und jeder Plus Tänzer das neue Programm 2 tanzen kann. Falls dann Tänzer aus den USA mit dem neuen Programm 1 zu Besuch kommen werden halt nur die ersten 50 Figuren aus dem Mainstream getanzt. Das beherrschen die Caller ja eh für jede Class. Mit diesen Anpassungen kann man beiden Seiten gerecht werden.

Es steht dann auch europäischen Clubs frei nur das neue Programm 1 zu tanzen, welches ja dann so etwas wie Basic wäre. Auch heute könnten wir schon Basic Clubs gründen. Diese gibt es aber nicht, da daran eigentlich aus meiner Sicht kein Interesse besteht.

Falls ECTA und EAASDC da nicht flexibel sind, werden sie dem europäischen Square Dance einen Bärendienst erweisen. Die Europäer sind halt nur begrenzt mit den Amerikanern zu vergleichen, und wir müssen nicht alles machen, was Amerika vormacht.

Mit freundlichen Grüßen

Michael Schnupp
President Tamburin Stuttgart e.V., Abteilung Square Dance

Anm. d. Red.: *Michael und die Tamburins muss ich vielmals um Entschuldigung bitten, dass dieser Leserbrief erst jetzt erscheint. Leider hatte ich seine Mail zunächst übersehen.*



Claudia Wagner

Clogging Instructor of the/der Bonn Square Dance Group

Clogging is Fun!

Have you ever tried it? Introductions (trial sessions) are regularly offered e.g. at the Spring Jamboree/Fall Round Up or at the ECTA Student Jamborees, and all clogging groups regularly invite you to open houses.

But did you know that you can also try out clogging for yourself every year at the **ECTA Clog Convention**? A set of beginner sessions for newcomers is always offered there on Saturday and Sunday. In the first three workshops on Saturday morning, the most important basics will be taught, which will then be built upon in the rest of the program. So if you want to take a break later on Saturday afternoon, you can simply join any of the following workshops. This is a very good opportunity to "feel" clogging for yourself.

This year you can come to Bonn from 20-22 June, where the DRAGON ROCK CLOGGERS of the BONN SQUARE DANCE GROUP organize the 27th ECTA Clog Convention for you. In addition to the beginners' course described above, there will be a dance program for graduated cloggers in two other halls. New dances in all possible levels (degrees of difficulty) will be offered in several workshops. Friday evening will start with well-known dances upon request of the dancers present. On Saturday evening, on the other hand, the program will largely consist of a run-through of the new dances learned during the day (including those from the beginners' course), which will all be

Clogging is Fun !

Hast du es vielleicht auch schon mal ausprobiert? Es werden ja immer wieder Intros (Schnupperstunden) angeboten, z.B. auf dem Spring Jamboree/Fall Round Up oder auch auf den ECTA Student Jamborees, und alle Clogging Gruppen laden regelmäßig zu Tagen der offenen Tür ein.

Aber wusstest du, dass du Clogging auch jedes Jahr auf der **ECTA Clog Convention** für dich testen kannst? Dort wird immer am Samstag und Sonntag ein Kurs für Neueinsteiger angeboten. Dabei werden am Samstagvormittag in den ersten drei Workshops die wichtigsten Grundlagen vermittelt, auf die dann im restlichen Programm aufgebaut wird. Wer also später am Samstagnachmittag mal ein Päuschen möchte, kann einfach beim nächsten Workshop wieder einsteigen. Das ist eine sehr gute Gelegenheit, Clogging mal selber zu „fühlen“.

Dieses Jahr kannst du dafür vom 20.-22. Juni nach Bonn kommen, denn dort organisieren die DRAGON ROCK CLOGGERS der BONN SQUARE DANCE GROUP für euch die 27th ECTA Clog Convention. Neben dem beschriebenen Anfängerkurs wird es in zwei weiteren Hallen ein Tanzprogramm für bereits graduierte Clogger geben. Hier werden in vielen Workshops neue Tänze in allen möglichen Levels (Schwierigkeitsgraden) angeboten. Den Freitagabend starten wir mit bekannten Tänzen je nach Wunsch der Anwesenden. Am Samstagabend besteht das Programm dagegen zum großen Teil aus einem Durchgang der tagsüber neu gelernten Tänze (auch der des Anfängerkurses), die hier alle nochmal

danced together again. We also look forward to specially prepared performances of some of our guests. On Sunday, the program ends in the early afternoon with a repetition of the dances learned that morning.

It is always great to see the eagerness and enthusiasm with which the dancers of all levels rush from one workshop to another and the creativity with which all instructors (the dance leaders in clogging) design the program.

If you want to see this with your own eyes – or rather, feel it with your own feet – then grab a pair of shoes with smooth soles and some T-shirts to change and join us at the Hardtberghalle in Bonn (further information: www.clogcon2025.de)

If you can tap your toes in time to the music, YOU can learn to clog!

The DRAGON ROCK CLOGGERS are looking forward to seeing you!

gemeinsamen getanzt werden. Dazu freuen wir uns aber auch auf speziell vorbereiteten Vorführungen unserer Gäste. Am Sonntag endet das Programm dann am frühen Nachmittag mit einer Wiederholung der an diesem Vormittag gelernten Tänze.

Es ist immer wieder toll zu sehen, mit welchem Eifer und Enthusiasmus die Tänzer aller Levels von einem Workshop zum nächsten eilen und mit welcher Kreativität alle Instuctors (die Tanzleiter/Leader beim Clogging) das Programm gestalten.

Falls du Lust bekommen hast, dir das mal mit eigenen Augen anzusehen oder – besser gesagt – mit eigenen Füßen anzufühlen, dann pack ein paar Schuhe mit glatten Sohlen und das ein oder andere T-Shirt zum Wechseln ein und sei gern in der Bonner Hardtberghalle mit dabei (weitere Infos unter: www.clogcon2025.de).

If you can tap your toes in time to the music, YOU can learn to clog!

Die DRAGON ROCK CLOGGERS freuen sich auf euch!



Luzia Eberhardt
Coconuts SDC



**40 years of
Coconuts Leinzell e.V.**

In 1984, our caller at the time, Roy Cattermoul, tried to establish a new Square Dance class in Mögglingen together with his wife Gilly. After about ten open houses, the class was finally able to start! When Roy, however, had to return to England for personal reasons, we had to find a new caller: Uli Schingen took over our class. With the support of the UNICORN PROMENADERS we finished the class on 4 October 1985 with Uli as our caller. We had already decided beforehand to found a new Square Dance club, and our founding meeting with 11 members was held already in September 1985. Alfred Leinmüller was our first president. The question about our club name found its answer in the singing call „**I’ve got a lovely bunch of coconuts**“. We liked the title so much that we became the COCONUTS.

After that, we were in need of a club room. Two club members set out on the search and, after countless attempts, found what they were looking for in Leinzell in what was then Gasthaus Krone. In winter, we had to heat the hall

**40 Jahre
Coconuts Leinzell e.V.**

Im Jahr 1984 versuchte unser damaliger Caller, Roy Cattermoul, zusammen mit seiner Frau Gilly eine neue Square Dance Class in Mögglingen zu etablieren. Nach ca. zehn Open Houses konnte die Class endlich starten! Durch einen persönlichen Umstand musste Roy nach England zurück, und wir bekamen einen neuen Caller: Uli Schingen übernahm unsere Class. Mit Unterstützung der UNICORN PROMENADERS beendeten wir die Class am 4. Oktober 1985 zusammen mit Uli als Caller. Im Vorfeld hatten wir bereits beschlossen, einen neuen Square Dance Club zu gründen, und schon im September 1985 fand unsere Gründungsversammlung mit 11 Mitgliedern statt. Alfred Leinmüller war unser erster President. Die Frage nach unserem Clubnamen fand im Singing Call „**I’ve got a lovely bunch of coconuts**“ eine Antwort! Uns gefiel der Titel so gut, dass wir die COCONUTS wurden.

Danach musste ein Clubraum gefunden werden. Zwei Clubmitglieder machten sich auf die „Herbergssuche“ und wurden nach zahllosen Versuchen in Leinzell im damaligen Gasthaus Krone fündig. Der

ourselves with firewood we brought with us, but that was worth it for finally having a place for dancing. Club badges were organized, a club banner was embroidered by hand: this was a small group that really stuck together.

Already when founding the club, we decided to hold our first Silvester Dance on 31 December 1985, and kept up this tradition until 2003. We cast the badges for the event at home ourselves and decorated them with lucky symbols. 65 guests came to our first New Year's Eve dance. The club had expected more, so that the buffet was overfilled and would have been enough for half of Leinzell. But we were not discouraged, and our New Year's Eve celebration became more and more popular. We organized a raffle every year, which offered very valuable prizes for our guests. The club members worked tirelessly to obtain these prizes on a donation basis. Sometimes we had over 400 guests. Even today, Square Dancers associate our club with our legendary New Year's Eve dances, which made the Coconuts famous throughout Southern Germany.

On the occasion of our 20th anniversary, we hosted our **1st Cocoparty** in June 2005, an event that we kept organizing for several years after. The annual autumn market, which takes place on the 3rd weekend in October, has also been established since 2016. Here you can buy homemade, hand-knitted and hand-sewn items. Of course, there will also be dancing and a chance for the audience to participate.

Umstand, dass wir im Winter selbstständig den Saal mit mitgebrachtem Brennholz heizen mussten, war es uns wert, dass wir endlich tanzen konnten. Es wurden Clubbadges organisiert, ein Clubbanner wurde von Hand gestickt: eine kleine Gruppe, die zusammenhielt.

Bereits bei der Clubgründung beschlossen wir, unseren ersten Silvester Dance am 31.12.1985 durchzuführen, und behielten diesen bis 2003 bei. Die Badges für die Veranstaltung wurden in Heimarbeit gegossen und mit Glückssymbolen versehen. 65 Gäste kamen zu unserer ersten Silvesterfeier. Der Club hatte mit mehr Gästen gerechnet, sodass das Buffet übertoll war und für halb Leinzell gereicht hätte. Aber wir ließen uns nicht entmutigen, und unsere Silvesterfeier wurde immer bekannter. Wir organisierten jedes Jahr eine Tombola, die sehr wertvolle Preise für unsere Gäste bereithielt. Die Clubmitglieder waren unermüdlich im Einsatz, diese Preise auf Spendenbasis zu erhalten. Teilweise hatten wir über 400 Gäste. Noch heute bringen Square Dancer unseren Club mit unseren legendären Silvester-Veranstaltungen in Zusammenhang, und so wurden die Coconuts in ganz Süddeutschland bekannt.

Anlässlich unseres 20-jährigen Bestehens luden wir im Juni 2005 zu unserer **1. Cocoparty** ein, die wir anschließend noch für einige weitere Jahre veranstalteten. Auch der jährlich am 3. Oktoberwochenende stattfindende Herbstmarkt hat sich seit 2016 etabliert. Hier wird Selbstgemachtes, Selbstgestricktes und Selbstgenähtes zum Kauf angeboten. Natürlich wird dabei auch getanzt und es werden Mitmachrunden angeboten.

We as an association greatly value a sense of community also beyond the club nights. For this reason, we also come together for joint activities like monthly hikes, club outings, birthday parties, and so on.

Even during the Covid period, we met whenever the legal regulations allowed, either for dancing with all safety precautions, or just for a cozy get-together. This has further strengthened the cohesion of our club and ensured its continued existence.

In Leinzell, we are highly valued as an association and receive a lot of support from the community. In return, the community can always expect our support when it comes to lending a helping hand.

Our greatest challenge was the Spring Jamboree in Leinzell in 2018. Despite the help of the UNICORN PROMENADERS, this event pushed us to our limits. One positive effect, however, was that it brought our clubs closer together.

October 2025 marks the 40th anniversary of our club's founding. Over the years, we experienced many events, beautiful club nights, great afterparties, adventurous demos and after-afterparties, many different callers, and a good community. Even today, five of the 11 founding members are loyal club members, some holding board functions. We still dance every Friday in the community hall in Leinzell, mostly with one square, with alternating callers: Marcus Runft, Wolfgang Daiss (Wuffi), and Thomas Maihöfer. It's all about the fun of dancing, and again and again guests have confirmed to us that they enjoy

Unserem Club ist auch das Miteinander außerhalb des Clubabends sehr wichtig. Gemeinsame Unternehmungen wie monatliche Wanderungen, Clubausflüge, Geburtstagsfeiern usw. gehören dazu. Auch während der Corona-Zeit trafen wir uns, wann immer es die gesetzlichen Bestimmungen zuließen, entweder zum geschützten Tanzen oder nur zum gemütlichen Beisammensein. Dies hat weiter zum Zusammenhalt und Bestand unseres Clubs geführt.

In Leinzell werden wir als Verein sehr geschätzt und erhalten von Seiten der Gemeinde viel Unterstützung. Im Gegenzug kann die Gemeinde jederzeit auf unsere Unterstützung hoffen, wenn es darum geht, irgendwo mitzuhelfen.

Unsere größte Herausforderung war im Jahr 2018 das Spring Jamboree in Leinzell. Trotz Unterstützung der UNICORN PROMENADERS brachte uns diese Veranstaltung an unsere Grenzen. Ein positiver Effekt war, dass diese Veranstaltung unsere Clubs näher zusammengebracht hat.

Im Oktober 2025 jährt sich die Gründung zum 40. Mal. Wir erlebten in dieser Zeit viele Veranstaltungen, schöne Clubabende, tolle Afterpartys und After-Afterpartys, viele verschiedene Caller, teilweise abenteuerliche Demos – einfach eine gute Gemeinschaft! Noch heute sind von den 11 Gründungsmitgliedern fünf treue Clubmitglieder aktiv dabei, teilweise in Vorstandsfunktionen. Wir tanzen immer noch jeden Freitag in der Gemeindehalle in Leinzell mit meistens einem Square, mit abwechselnden Callern: Marcus Runft, Wolfgang Daiss (Wuffi) und Thomas Maihöfer. Der Spaß am Tanzen steht im Vordergrund, und immer wieder bestätigen uns Gäste, dass sie gerne zu uns

visiting us and appreciate our afterparties, which follow every club night.

Together with the UNICORN PROMENADERS from Schwäbisch Gmünd, we will therefore celebrate our 40th anniversary on **13 September 2025** at the **44th Annual Schwäbisch Jubilee**. We are already looking forward to a wonderful event with many guests and great callers.

kommen und unsere Afterpartys, die es immer gibt, sehr schätzen.

Daher feiern wir zusammen mit den Schwäbisch Gmünder UNICORN PROMENADERS am **13. September 2025** beim **44th Annual Schwäbisch Jubilee** unser 40-jähriges Bestehen. Wir freuen uns schon heute auf ein großartiges Event mit vielen Gästen und tollen Callern.



Dangle-King



Badges · Dangles · Namens-Shingles

Neue Badges · Bestands Badges · Special Badges
Special Dangles · Gäste Dangles · Caller Dangles
Namensbalken · Special Shingle

Dangle-King liefert was Ihr braucht !

Frühzeitig bestellt ist rechtzeitig geliefert!

Euer zuverlässiger Partner!

Alles für Tänzer, Caller und Vereine!

seit über **25** Jahren



info@Dangle-King.de
Telefon 0221 - 25 77 004



Bianca
President Danube Waves Deggendorf



20 years of Danube Waves Deggendorf

Yes – it's been a long time. Who would have thought it when we started a square dance course in the fall of 2004. With the graduation in 2005, the club was officially accepted into the EAASDC.

Looking back, the name we gave ourselves back then really suits us. Just as waves always go up and down, so does the history of the DANUBE WAVES.

After a rather modest attempt to hold a square dance course through the local adult education center, the open houses outside the adult education center were very well attended and we were able to start with 13 students and six Angels. It was a very interesting and fun time. In the following two years, the DANUBE WAVES were also able to hold classes with many new dancers. The number of members quickly grew to a good 70. But as is the case over time: Some members left the club and there were also years when only two students graduated. One statistic counts 99 graduated dancers by the end of 2024. There was only one year in which no class took place. But

20 Jahre Danube Waves Deggendorf

Ja – lang ist es her. Wer hätte es gedacht, als im Herbst 2004 mit einem Square Dance Kurs begonnen wurde. Mit der Graduation 2005 wurde auch der Club offiziell bei der EAASDC aufgenommen.

Rückblickend passt unser Name, den wir uns damals gegeben haben, so richtig zu uns. Wie es mit Wellen immer rauf und runter geht, so auch in der Geschichte der DANUBE WAVES.

Nach einem eher bescheidenen Versuch, über die VHS einen Square Dance Kurs abzuhalten, wurden doch die Open Houses außerhalb der VHS sehr gut besucht, und wir konnten mit 13 Students und 6 Angels starten. Es war eine sehr interessante und lustige Zeit. Auch in den beiden darauffolgenden Jahren konnten die DANUBE WAVES Classes mit vielen neuen Tänzern abhalten. Schnell wuchs so die Mitgliederzahl auf gute 70 an. Doch wie es so ist: Im Laufe der Zeit verlassen einige Mitglieder den Verein wieder und es gab auch Jahre, wo nur zwei Students graduiert wurden. Eine Statistik zählt 99 graduierte Tänzer bis Ende 2024. Nur ein Jahr war dabei, in dem keine Class stattgefunden hatte. Doch wie jedem Club hat auch Corona den

like every club, Corona has also hit the DANUBE WAVES. At the end of 2022, the club had "only" 30 members, half of whom were passive members. Thanks to a strong class last year, the club currently has 40 members, well over half of whom can be called active members.

In recent years, the DANUBE WAVES have organized two special dances. In 2008, the 20th anniversary of our club caller Hans Wandtner was celebrated. Al Stevens (then still in Germany) and Nasser Shukay (USA) were hired especially for his anniversary. Hans counted both callers as his mentors when he first started calling.

In 2014, the DANUBE WAVES celebrated their 10th anniversary with a special dance. And as the Danube Garden Show was also taking place in Deggendorf at the time, it was the perfect combination. David Dvorzak was the caller for this weekend. Both events are still fondly remembered today.

Of course, DANUBE WAVES dancers also attend other square dance events. Whether it's special dances in the immediate vicinity (due to our geographical location, we're talking about a driving radius of 1.5 hours one way 😊) or special dances, jamborees or conventions in Europe. The two dance tours to the European Conventions in Amsterdam in 2018 and Ikast in 2024 are unforgettable.

But visits to other clubs have also always been on the agenda. In 2013, for example, we visited the PORTA NIGRA ZOOMERS in Trier after they stole a

DANUBE WAVES weh getan. Ende 2022 zählte der Club „nur“ noch 30 Mitglieder, wovon allerdings die Hälfte als passive Mitglieder zu zählen waren. Durch eine starke Class im letzten Jahr kann der Club aktuell 40 Mitglieder verzeichnen, wovon weit über die Hälfte als aktive Mitglieder gelten.

In den vergangenen Jahren haben die DANUBE WAVES zwei Specials ausgerichtet. 2008 wurde das 20-jährige Callerjubiläum unseres Club Callers Hans Wandtner gefeiert. Extra zu dessen Jubiläum wurden kurzerhand Al Stevens (er war damals noch in Deutschland) und Nasser Shukayr (USA) engagiert. Beide Caller zählte Hans als seine Mentoren, als er damals das Callen angefangen hatte.

2014 feierten die DANUBE WAVES ihr 10-jähriges Jubiläum mit einem Special. Und da zu dieser Zeit auch die Donaugartenschau in Deggendorf war, wurde das ganze perfekt kombiniert. Als Caller für dieses Wochenende konnte man David Dvorzak gewinnen. Noch heute erinnert man sich gerne an beide Veranstaltungen.

Natürlich werden auch andere Square Dance Veranstaltungen durch Tänzer der DANUBE WAVES besucht. Egal, ob es Specials in der näheren Umgebung sind (wir sprechen hier aufgrund unserer geographischen Lage von einem Umkreis von 1,5 Stunden einfache Fahrt 😊) oder auch Specials, Jamborees oder Conventions in Europa. Unvergessen sind die beiden Tanzrundreisen zu den European Conventions 2018 nach Amsterdam und 2024 nach Ikast.

Aber auch Besuche bei anderen Clubs standen schon immer auf dem Programm. So führte uns 2013 ein Besuch bis zu den

travel banner. Trips like this over several days bring us closer together. So every year there was a three-day trip (sometimes with, sometimes without dancing) as well as a day trip every year. And what we didn't experience: the trip to Frauenau to the glass museum on the Waldbahn train comes to mind. At the station, Jürgen and Bianca, who had organized the trip, were greeted with questioning looks as they arrived with two fully packed trollies and a heavy backpack. At first, they didn't want to reveal the secret of the luggage. The secret was only revealed after the great train ride and the guided tour of the glass museum. The luggage contained snacks for the whole group in the form of sausage rolls, tomatoes, gherkins, eggs and, of course, drinks for everyone. And as Bianca says: "Being a little crazy never hurts" 😊

Over the years, the DANUBE WAVES have also been lucky to always have two callers as club callers. Hans Wandtner was there from the very beginning. In the first year, he alternated with Heinz Nave on the club evenings. Manfred Anzill called for the DANUBE WAVES from 2005 to 2008 and Anita Franzke from 2009 to 2019. At the beginning of 2020, Hans Wandtner was to be the only club caller at the DANUBE WAVES. But then in March came Corona ... and with it probably the darkest chapter of the DANUBE WAVES. When square dancing in our familiar form was after all the lockdowns gradually allowed again in 2021, plans were also made to get back on track. However, as Hans' partner was seriously ill, he

PORTA NIGRA ZOOMERS nach Trier, nachdem diese ein Travelbanner gestohlen hatten. Solche Ausflüge über mehrere Tage schweißen zusammen. So gab es jedes Jahr einen Drei-Tages-Ausflug (mal mit, mal ohne Tanzen) sowie jedes Jahr einen Tagesausflug. Und was wir nicht alles erlebt haben: Ganz spontan fällt der Ausflug nach Frauenau ins Glasmuseum mit der Waldbahn ins Gedächtnis. Am Bahnhof wurden Jürgen und Bianca, die beide den Ausflug organisiert hatten, mit fragenden Blicken begrüßt, denn sie kamen mit zwei vollbepackten Trollis und einem schweren Rucksack an. Zunächst wollten sie das Geheimnis der Gepäckstücke nicht lüften. Erst nach der tollen Bahnfahrt und der Führung durchs Glasmuseum wurde das Geheimnis gelüftet: Im Gepäck befand sich für die ganze Truppe Brotzeit in Form von Wurstsemmeln, Tomaten, Gurken, Eiern und natürlich auch Getränke für alle. Und wie lautet der Spruch von Bianca: „Ein bisschen verrückt schadet nie“ 😊

Über die Jahre hatten die DANUBE WAVES auch das Glück, immer zwei Caller als Clubcaller zu haben. Hans Wandtner war von der ersten Stunde an mit dabei. Im ersten Jahr wechselte er sich mit Heinz Nave bei den Clubabenden ab. Von 2005 bis 2008 callte Manfred Anzill und von 2009 bis 2019 Anita Franzke für die Danube Waves. Mit Beginn des Jahres 2020 sollte Hans Wandtner als einziger Club-Caller bei den DANUBE WAVES callen. Doch dann kam im März Corona ... und damit das wohl schwärzeste Kapitel der DANUBE WAVES. Als 2021 nach den ganzen Lockdowns so nach und nach auch Square Dance in unserer bekannten Form wieder erlaubt war, wurden auch Pläne für den Wiedereinstieg gemacht. Da aber die Lebensgefährtin von Hans schwer krank

didn't want to take any risks. We all understood and accepted this. But as the dancers still wanted to dance, Bianca stepped in as "caller" in consultation with Hans. The planned three months turned into 1.5 years. Sadly, Hans' partner then died. He had asked us at the time to give him a little more time before he came back as a caller. Of course, we gave him the time he needed. After his requested break, he visited us at the club evening in early 2023. We laughed and danced together. We made plans for what to do next. He had already practised one or two singing calls again at home. On the way home, he then suffered a heart attack, which he unfortunately did not survive. The club fell into a deep hole. Shortly after the terrible news, everyone got together for a chat – dancing was out of the question. How should things continue now? Probably not without a caller. But suddenly Anita Franzke got back to us and offered to become active as a club caller again – if that's what we wanted. We certainly did! A ray of hope during this time! And so it came about that Anita Franzke has been calling for the Danube Waves again since 2023.

This is also one reason why there was no 20th anniversary celebration of the club. However, the 25th anniversary has already been planned and applied for in connection with the Bavarian Festival for 2029.

Yes, who would have thought all this 20 years ago...

The DANUBE WAVES can be proud of being such a great and fun group. This has been the case throughout the

war, wollte er nichts riskieren, was wir alle verstanden und akzeptierten. Da aber die Tänzer doch tanzen wollten, sprang Bianca in Absprache mit Hans als „Caller“ ein. Aus den geplanten drei Monaten wurden dann noch 1,5 Jahre. Traurigerweise starb dann die Lebensgefährtin von Hans. Er hatte uns damals gebeten, ihm noch ein bisschen Zeit zu geben, bevor er als Caller wieder ganz zurückkommt. Selbstverständlich gaben wir ihm die Zeit, die er brauchte. Nach seiner erbetenen Pause besuchte er uns Anfang 2023 beim Clubabend. Wir lachten und tanzten miteinander. Wir machten Pläne, wie es nun weitergeht. Er hatte zu Hause auch schon den ein oder anderen Singing Call wieder geübt. Auf dem Nachhauseweg erlitt er dann einen Herzinfarkt, den er leider nicht überlebte. Der Club fiel in ein tiefes Loch. Kurz nach der schrecklichen Nachricht fand man sich zu einem Ratsch zusammen – ans Tanzen war jetzt nicht zu denken. Wie soll es denn jetzt weitergehen? Ohne Caller wohl eher nicht. Doch plötzlich meldete sich Anita Franzke wieder zurück und bot uns an, wieder als Club-Caller aktiv zu werden – wenn wir das denn möchten. Und ob! Ein Lichtblick in dieser Zeit! Und so kam es, dass seit 2023 Anita Franzke wieder für die DANUBE WAVES callt.

Das ist auch ein Grund, warum es keine 20-Jahr-Feier des Clubs gab. Jedoch ist das 25-jährige Jubiläum im Zusammenhang mit dem Bavarian Festival für 2029 bereits geplant und beantragt.

Ja, wer hätte das alles vor 20 Jahren gedacht...

Die DANUBE WAVES können stolz drauf sein, eine solche tolle und lustige Gruppe zu sein. Das zieht sich durch alle Jahre

years. No matter where we are on our wave...

The plans for 2025 and beyond are already in place. Three demos are planned in Deggendorf in 2025 alone. Furthermore, three excursions in 2025 have already been arranged with the club. Visits to several events are being considered.

What will the next 20 or more years bring? We don't know. In any case, lots of fun and lots of friends near and far.

hinweg durch. Egal, wo wir uns auf unserer Welle grad befinden...

Die Pläne für 2025 und darüber hinaus stehen schon. Allein in 2025 sind in Deggendorf drei Demos geplant. Ferner sind mit dem Verein drei Ausflüge in 2025 bereits gebucht. Besuche mehrerer Veranstaltungen sind ins Auge gefasst.

Was werden wohl die nächsten 20 oder mehr Jahre bringen? Man weiß es nicht. Auf alle Fälle viel Spaß und jede Menge Freunde in nah und fern.



Group picture of the Danube Waves / Gruppenbild der Danube Waves

Andrea “Andie” Lang, EAASDC Vice President

Affordable accomodation

Since 2015, EAASDC e.V. has been a group member of the German Youth Hostel Association (DJH). This means that, as a member club, you can borrow passes from us free of charge and, as a group, take advantage of the affordable overnight accommodation in the youth hostels.

The conditions of the DJH are binding: In Germany there is a minimum group size of 4 people, when abroad 10 people.

You can also use these accommodation options if you are hosting a special and want to accommodate guests or if you are traveling as a club yourself.

Contact **support4members@eaasdc.eu** as early as possible by email, preferably in advance of a booking. They will provide you with the details required for a booking.

The club will receive the membership card by letter 1-2 weeks before departure and presents it at the youth hostel on arrival.

Please return the membership card to the EAASDC within a maximum of four weeks after your overnight stay – the sooner the better, as others will also want to use these membership cards.

NEW! Since 2024, membership can also be verified via app.

If you have any further questions, please contact **support4members@eaasdc.eu**

Günstige Übernachtungen

Seit dem Jahr 2015 hat EAASDC e.V. die Gruppenmitgliedschaft beim Deutschen Jugendherbergswerk e.V. (DJH). Das bedeutet, dass ihr als Mitgliedsclubs bei uns kostenlos Ausweise ausleihen und als Gruppen die günstigen Übernachtungsmöglichkeiten in den JHs nutzen könnt.

Hierbei sind die Konditionen des DJH bindend: In Deutschland gilt eine Mindestgruppengröße von 4 Personen, im Ausland von 10 Personen.

Ihr könnt diese Übernachtungsmöglichkeiten auch nutzen, wenn ihr ein Special veranstaltet und dabei Gäste unterbringen wollt oder ihr selbst als Club unterwegs seid.

Wendet euch möglichst frühzeitig per E-Mail an **support4members@eaasdc.eu**, vorzugsweise im Voraus vor einer Buchung. Von dort erfahrt ihr die Einzelheiten, die für eine Buchung nötig sind.

Der Verein erhält die Mitgliedskarte per Brief 1-2 Wochen vor der Abfahrt und legt diese in der Jugendherberge bei Anreise vor.

Sendet nach den Übernachtungen die Mitgliedskarte bitte innerhalb von max. vier Wochen zurück an die EAASDC – je schneller, je lieber, denn auch andere wollen diese Mitgliedskarten nutzen.

NEU! Seit 2024 kann die Mitgliedschaft auch per App nachgewiesen werden.

Für weitere Fragen wendet Euch gerne an **support4members@eaasdc.eu**

President	Claudia Kloid , Rosmarinstraße 68a, 33106 Paderborn president@eaasdc.eu Tel: +49 173-864 6279 Management of the association. National and international contacts. Leitung des Vereins, Nationale und internationale Kontakte.
Vice President	Andrea „Andie“ Lang , Erwin-Hageloh-Straße 22A, 70376 Stuttgart vicepresident@eaasdc.eu Tel: +49 1525-916 0290 Deputy of the President. Organization of internal processes. Vertretung der Präsidentin. Organisation der inneren Abläufe.
Treasurer	Claudia Eberhard , Bronnhaldenweg 11, 72202 Nagold treasurer@eaasdc.eu Tel: +49 171-174 4766 Management of all financial transactions of the association. Führung aller Finanzgeschäfte des Vereins.
Secretary	Günter Eberhard , Bronnhaldenweg 11, 72202 Nagold secretary@eaasdc.eu Tel: +49 1520-358 9498 Member data. Membership applications. Directory. General secretarial tasks. Mitgliederdaten. Anträge auf Mitgliedschaft. Directory. Sekretariatsaufgaben.
MaL Bulletin Editor	Michael Curschmann ; Tuchmacherweg 15; 16348 Wandlitz editor@eaasdc.eu Tel: +49 33056-459997, +49 1520-878 0152 Editorial and content design of the bulletin. Coordinator Team Bulletin Redaktionelle und inhaltliche Gestaltung des Bulletins. Koordinator vom Team Bulletin.
Bulletin Administrator	Michael „Gatsby“ Gätcke , bulletin.admin@eaasdc.eu Tel: +49 6751-853 0969 Everything to do with bulletin private subscriptions. Alles rund um das Bulletin-Privat-Abo.
MaL GEMA & Events	Jan Schlotterbek gema.events@eaasdc.eu Registration of events, GEMA announcements, event calendar. Anmeldung von Veranstaltungen, GEMA-Meldungen, Veranstaltungskalender.
Musikfolgelisten	Michael „Gatsby“ Gätcke mfl@eaasdc.eu Tel: +49 6751-853 0969 Receives the music playlists from each event. Erhält die Musikfolgelisten von jeder Veranstaltung.
MaL IT-Service	Reinhard Gojowsky , An der Holzbrücke 20, 91301 Forchheim it@eaasdc.eu Tel: +49 9191-351 3530, +49 151-2064 5698 Provision and maintenance of all electronic support services. Bereitstellung und Pflege aller elektronischen Unterstützungsleistungen.
MaL Webmaster	Kai Ott webmaster@eaasdc.eu
Public Relations	public.relations@eaasdc.eu Advertising and public relations / Werbung und Öffentlichkeitsarbeit
Support for Members	Andrea „Andie“ Lang support4members@eaasdc.eu Friendshipbooks & -badges. address labels for specials. Youth Hostel ID cards. Friendshipbooks & -badges. Adressaufkleber für Veranstaltungen. DJH-Ausweise.

Representative / Nationale Repräsentanten	
Austria / Österreich	Heinz und Conny Klingen representative.a@eaasdc.eu +43 699-1852 1688
Switzerland / Schweiz	Christian Mack und Marianne Baumgartner-Mack, Oberburgstrasse 4, 5210 Windisch/Schweiz, representative.ch@eaasdc.eu +41 78-403 2950
Netherlands / Niederlande	Aaltje Welle Donker , Akkerpad 28, 3755TL Eemnes, Niederlande representative.nl@eaasdc.eu
Russia / Russland	Olga „Bella“ Kravchenko und Gennady Yusimov representative.ru@eaasdc.eu +7 96 3738 4578

Further contacts / Weitere Ansprechpartner	
Data Protection	Prof. Dr. Marco Becker data.protection@eaasdc.eu Everything around data protection for the EAASDC and their member clubs. Alles rund um den Datenschutz für die EAASDC und ihre Mitgliedsvereine.
Historian	Rainer Scheiblich historian@eaasdc.eu Send one flyer and badge of each Jamboree/Round Up. Zusendung von je einem Flyer und Badge von jeder Jamboree/jedem Round Up
Insurance	Andrea „Andie“ Lang insurance@eaasdc.eu Responsible for all club questions regarding insurance. Zuständig für alle Fragen der Clubs zu Versicherungen.
Trademark Protection	Dr. Joachim Bradl , Dt. und Europ. Patent-, Marken- und Designanwalt patent@eaasdc.eu Lorscher Str. 24a, 68519 Viernheim, Tel: +49 6204-601 4333, Questions about patent law, trademark and intellectual property rights for the EAASDC and their member clubs. Fragen zu Patent-, Marken- und Designrecht für die EAASDC und ihre Mitgliedclubs.

Teams / Committees	
Jamboree Committee	jamboree@eaasdc.eu Implementation of the Jamboree guidelines. Umsetzung der Jamboree Guidelines.
Youth Team Speaker / Sprecher	N.N. youth@eaasdc.eu Everything to do with youth in the EAASDC. Alles rund um die Jugend in der EAASDC.

Banking details / Bankverbindung:
All payments please / Sämtliche Zahlungen an:

EAASDC e.V.
IBAN: DE58 5001 0060 0668 6406 04 | **BIC:** PBNKDEFF
 Postbank Frankfurt am Main

Remember purpose of payment! / Verwendungszweck nicht vergessen!

Official publication of / Offizielles Mitteilungsblatt der
European Association of American Square Dancing Clubs (EAASDC)

President / Präsidentin

Claudia Kloid, Rosmarinstr. 68a, 33106 Paderborn
president@eaasdc.eu | Tel: +49 173-864 6279

**Executive Board / Vertretungsberechtigter Vorstand
nach § 26 BGB (je einzeln):**

Claudia Kloid (President / Präsidentin)
Andrea Lang (Vicepresident / Vizepräsidentin)
Claudia Eberhard (Treasurer / Finanzvorstand)

Register number / Registernummer

VR 15328 B
District court / Amtsgericht Berlin-Charlottenburg

Responsible for the content / Verantwortlich im Sinne des Presserechts

Michael Curschmann, Tuchmacherweg 15, 16348 Wandlitz (Germany)
editor@eaasdc.eu | Tel: +49 1520-878 0152

Printed at / Gedruckt bei:

Druckerei Offprint, München | ruch@dopm.de | Tel.: +49 89-8299810

The EAASDC BULLETIN is the official publication of the **European Association of American Square Dancing Clubs**. It is published 8 times per year. Das EAASDC BULLETIN ist das offizielle Magazin der **European Association of American Square Dancing Clubs**. Es erscheint achtmal pro Jahr.

All rights reserved. Reprinting is only permitted if the author is given and with the following note: „**Reprint from EAASDC BULLETIN [issue, page], official publication of European Association of American Square Dancing Clubs**“. Alle Rechte vorbehalten. Nachdrucke sind nur mit Angabe des Autors und folgendem Hinweis erlaubt: „**Nachdruck aus dem EAASDC BULLETIN [Ausgabe, Seite], dem offiziellen Organ der European Association of American Square Dancing Clubs**“.

The views expressed in the Bulletin are those of the individual authors of these articles. Die Ansichten, die im Bulletin geäußert werden, sind die der einzelnen Verfasser dieser Artikel.

The editor reserves the right to reject contributions. Der Editor behält sich vor, Beiträge abzulehnen.

Publication in the bulletin: Articles, letters to the editor (subject to reductions), flyers and advertising orders should preferably be sent by e-mail to

editor@eaasdc.eu

Please send **texts** in *.txt, *.doc, *.docx (preferred), also possible in *.rtf or *.odt format.

E-Mails and letters are accepted in **English**.

Advertisements and flyers (only related to the dance types represented in EAASDC):

Full page: 35€ / Half page: 25€

Please send advertisements and flyers preferably in *.pdf, *.jpg or *.png format.

Veröffentlichung im Bulletin: Artikel, Leserbrief (Kürzungen vorbehalten), Flyer und Anzeigenaufträge bitte vorzugsweise per E-Mail senden an

editor@eaasdc.eu

Texte bitte in den Formaten *.txt, *.doc, *.docx (bevorzugt) senden, sonst auch als *.rtf oder *.odt.

E-Mails und Briefe werden in **Deutsch** akzeptiert.

Anzeigen und Flyer (nur bezogen auf die in der EAASDC vertretenen Tanzformen):

Ganze Seite: 35€ / Halbe Seite: 25€

Anzeigen und Flyer bitte vorzugsweise im *.pdf, *.jpg oder *.png Format schicken.

Subscription Bulletin (8 issues) + Directory (2 issues): 18 € per year, advance payment only. Please send orders and payments for subscriptions and changes of address for subscriptions to bulletin.admin@eaasdc.eu	Abonnement Bulletin (8 Ausgaben) + Directory (2 Ausgaben): 18 € pro Jahr, nur Vorauszahlung. Bestellung und Bezahlung von Abonnements sowie Adressänderungen für Abonnements bitte an bulletin.admin@eaasdc.eu
Changes of membership data please send to secretary@eaasdc.eu	Clubdatenänderungen bitte immer an secretary@eaasdc.eu senden.

Releases / Erscheinungstermine:

Subject to change without notice / Änderungen vorbehalten

Issue/ Ausgabe	July/ Juli	August	October/ Oktober	December/ Dezember	January/ Januar	March/ März	April	June/ Juni
Date / Termin	11.07.25	22.08.25	10.10.25	05.12.25	30.01.26	06.03.26	24.04.26	12.06.26
Deadline* / Red.Schluss*	12.06.25	24.07.25	11.09.25	06.11.25	01.01.26	05.02.26	26.03.26	14.05.26
Volume** / Umfang	B	B	B+D	B	B	B	B+D	B

* Deadline applies to all publications / Redaktionsschluss gilt für alle Veröffentlichungen.

** B: Bulletin / B+D: Bulletin with/mit "Directory of Member Clubs"